



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA  
www.unitepastorala.org

Ann B 17.12.2023 - 24.12.2023 - Terza domënia d'Advënt  
"Gaudete"

n. 3

## Chël Bel Dî se cherda

📖 Is 61, 1–2a.10–11 | 1 Tess 5, 16–24 | Jan 1, 6–8.19–28

### Dal Vangele do San Jan:

<sup>6</sup>Al é lovè sö n chestian, che ê menè da Idî; so inom ê Jan. <sup>7</sup>Al é gnü sciöche testimonè a ti dè testimonianza ala löm, por che düc röies tres ël ala fede. <sup>8</sup>Ël ne n'ê instës nia la löm, al â mâ da ti dè testimonianza ala löm. <sup>19</sup>Chësta é la testimonianza de Jan: Canche i iüdes â ortié da Ierusalem infora proi y leviç da d'ël cun la domanda: Chê este pa tö?, <sup>20</sup>al confessè y n'â nia loghenè; al à confessè: Iö ne sun nia le Messia. <sup>21</sup>Ai l'â damanè: Chê este pa spo? Este Elia? Y al à dit: I ne le sun nia. Este tö le profet? Al à respognü: Nou. <sup>22</sup>Dailò l'âi damanè: Chê este pa tö? I messun ti dè risposta a chi che nes à menè. Cî nen dijeste pa de tè instës? <sup>23</sup>Al à dit: Iö sun la usc de chël che scraia tl desert: Avaliedi le tru al Signur!, sciöche le profet Isaia à dit. <sup>24</sup>Danter chi ch'ê gnüs ortià a damanè, ël inçe farisês. <sup>25</sup>Ai à damanè Jan: Ciodî batiëieste pa spo, sce te n'es no le Messia, no Elia, no le profet? <sup>26</sup>Al ti à respognü: Iö batiëii cun ega. Amesa os ite n'él un, ch'i ne conescëis nia, <sup>27</sup>ël é chël che vëgn do da mè, y iö ne sun nia dëgn de ti desciolè i cialzà. <sup>28</sup>Chësc é sozedü a Betània, söl'atra pert dl Iórdann, olache Jan batiâ.



### ANTIFONA

Ralegrësse dagnora tl Signur! Ciamò n iade ves diji: Ralegrësse! Deache le Signur é daimprò.

📖 Letöres dla Cuarta domënia d'Advënt:

2 Sam 7, 1–5.8b–12.14a.16 | Rom 16, 25–27 | Lc 1, 26–38

## Edema liturgica dai 17.12. ai 24.12.2023

2023	Ora	Mëssa
<b>Terza domënia d'Advënt "Gaudete"</b> <b>17.12.2023</b> <i>Lazaro da Betania, Iolanda</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa/Rorate:</b> por la uniun di Seniores Antermëia y S.Martin por families de Loise Unterweger
<b>OFERTA ADVENIAT ADVENTPOFER</b>	<b>17:00</b>	<b>Conzert d'Advënt:</b> <i>Cor AnterVoisis - Cor Kropya -Turmbläser S.Martin</i>
<b>LÖNESC - 18.12.2023</b> <i>Filip, Grazian</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 19.12.2023</b> <i>Konrad, Susanna, Benjamin</i>	<b>7:30</b>	<b>S.Mëssa di scolari</b> +Loise Ploner Unterweger por vis y defunc dla classe 1953
<b>MERCUI - 20.12.2023</b> <i>Heinrich, Regina, Eugen</i>		---
<b>JÖBIA - 21.12.2023</b> <i>Pire, Richard</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
<b>VËNDRES - 22.12.2023</b> <i>Iuta, Marian</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
<b>SABEDA - 23.12.2023</b> <i>Jan da Cracau, Ivo</i>		<i>7.30 S.Messa a La Pli</i> <i>18.00 S.Messa prefestiva a Al Plan</i>  <b>Poscibilitè da jí a se confessé a S.Martin cun Padre Agnello Stoia dales 9:00 ales 11:30</b>
<b>Cuarta domënia d'Advënt - 24.12.2023</b>  <b>VEIA DE NADÉ, Adam y Eva</b>  <i>Oferta por la dlijia</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>   <b>18:30</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa/Rorate:</b> aniv. + Heindl Rubatscher aniv. + Maria Erlacher, Fornela  <b>MADOVINES</b> en onur de S.Ujöp Frëinademetz por families de Erwin Forer

**Mësses a San Martin:**

Dom 10.00 Dedol 19.00 Sab 18.30 Dom 10.00 + 21.00



## Informaziuns y terminns

**Le Cor AnterVoisis** inviëia düc dër bel al **Conzert d'Advënt** incö domënia **17.12.2023** dales **17:00** te dlijia d'Antermëia adöm al Cor Kropyä da La Pli de Fodom y i Turmbläser dla musiga da San Martin. S'incunfurtun da s'udëi en tröc!

En sabeda, 23 de dezëmber, él la poscibilité da se confessé pro Padre Agnello Stoia da Roma, dales 9.00 ales 11.30 tla dlijia da San Martin. Ince nosta comunité é inviada a to pert.

La Diozeja Balsan Porsenú á publiché le program di iadi y di peregrinaji por l'ann 2024 ch'i ciafëis sot a [www.bz-bx.net/de/pilgerbuero.html](http://www.bz-bx.net/de/pilgerbuero.html).

La Scora de Musiga inviëia dër bel ai conzerc da Nadé en lönesc ai 18 de dezëmber dales 18.00 tla dlijia d'Al Plan y en mercui ai 20 de dezëmber dales 18.00 tla dlijia de Badia.

Comun – **Anuzamënt foyer dla palestra da Antermëia** – Uniuns/associazions che oress adoré le foyer (local/bar dlungia la palestra) por sentades, proes, cursc o atres ativités ne á nia plü bria da damané te Comun, mo po jí da Erlacher Alfred dl Psciora por la tlé (tel. 347/6692205). Ma por eventuales festes orarále inant ester l'autorisaziun dl Comun. Les condiziuns por l'anuzamënt resta anfat sciöche denant (p.ej. mëss düc puzené sö instësc i locai adorá, responsabilité ..).

La doturia Grete Mahlknecht é demez dai 18 cina ai 22 de dezëmber, y vëgn sostituida dal dotur Eduard Agreiter 333 13 80 852.




**Dritter Advent**

Che este pa tö ? Sce zacai nes damana  
chësc sciöche a Jan tl vangele da incö, ne  
savunse atira nia ci respogne, mo sce i  
ponsun plü di do, era impo insciö che döt ci  
che i sun y döt ci che i un, unse ciafé da Dî,  
da so amur y da süa grazia.  
I viun te so lominus.



*Christen sind Wegweiser,  
Christus ist der Weg.*

Gerrid Setzer

	19.12.2023	Raphael R. - Marie
	24.12.2023	Mëssa: Maximilian – Gabriel – Niklas - Teo Madovines: Joel – Lisa – Alexia - Magdalena
	24.12.2023	Mëssa dales 10.00 - Carlo Piazza Madovines 18.30 - Angela Prada
	Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a <b>Sottrovisch Ottilia (88)</b> . Döt le bun.	